



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 19 octobre 2011**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 24 octobre 2011

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 27 octobre 2011

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 14 septembre 2011, à 8 h

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CM Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1114642010

Autoriser le lancement d'un nouvel appel d'offres public pour les travaux de relocalisation du boulevard Gouin dans l'emprise d'Hydro-Québec dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles / Autoriser le virement budgétaire de 382 000 \$ du Service du Développement et des Opérations vers l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles / Annuler l'octroi du contrat RP-ING10-07 à Mergad inc., au montant de 996 922,16 \$, taxes incluses.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1114989001

Accorder un contrat à Construction N.R.C. inc., pour la fourniture et l'installation de mobilier d'éclairage sur les rues St-Louis, Notre-Dame et Champ-de-Mars entre Gosford et Berri incluant le Parc Dollier-de-Casson ainsi que sur la rue St-Sulpice de Brésole à Notre-Dame et sur la rue St-Francois-Xavier de St-Jacques à St-Antoine. Arrondissement: Ville-Marie - Dépense totale de 497 158,31 \$ (contrat: 347 158,31 \$ + incidences: 150 000,00 \$) taxes incluses - Appel d'offres public 1208 – 8 soumissionnaires.

Appel d'offres public

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1115333001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la construction d'une chambre de vanne dans la rue Basin - Projet « Les Bassins du Nouveau Havre ».

Appel d'offres public

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1113334045

Autoriser le lancement de 2 appels d'offres publics pour l'exécution en régie contrôlée de travaux en mécanique et de travaux en électricité sur les infrastructures de la Direction de l'épuration des eaux usées.

Appel d'offres public

CE Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable - 1110549003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation des études financières et la rédaction du volet financier du plan d'affaires du projet d'infrastructures de traitement des matières organiques.

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Unité de la propreté et déneigement - 1111175005

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la construction de la chute à neige Ogilvie et d'un bassin de rétention des eaux pluviales pour le drainage d'un stationnement de 75 unités, situés dans l'arrondissement Ville-Marie.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement
- 1115280001

Conclure avec 9215-7767 Quebec inc. (Centre de pièces Gagnon) une entente-cadre pour la fourniture de filtres (moteur, carburant, hydraulique et transmission) pour le parc de véhicules et d'appareils motorisés de la Ville, pour une période de 36 mois, suite à l'appel d'offres 11-11546, (9 soum.).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable
- 1110670003

Accorder un contrat à Corporation Norme Internationale inc. (NI Environnement), pour effectuer la caractérisation des matières organiques de l'agglomération de Montréal, pour quatre périodes de quatre semaines consécutives débutant à l'automne 2011 et se terminant à l'été 2012, au prix total approximatif de 96 836,25 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation no 11-11747 - 1 soumissionnaire.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable
- 1113511003

Accorder un contrat à 142975 Canada Ltée (Mironor) pour la fourniture de la location d'un retourneur d'andains avec opérateur pour une période de 240 heures répartie du 15 octobre 2011 au 30 juin 2013 au prix total approximatif de 177 723 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 11-11719 (deux soumissionnaires).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction des opérations - 1114472006

Octroyer à "Plaza Chevrolet Buick GMC Cadillac inc.", plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour la fourniture de 30 véhicules de marque Chevrolet, modèle Impala 2012 - Cinq soumissionnaires - AO11-11777 - Autoriser une dépense de 839 891,56 \$ - Achat de véhicules identifiés.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Eau , Direction - 1110184003

Accorder deux contrats aux firmes Nouvelle technologie (TEKNO) inc. et Vision Instrumentation inc. pour la fourniture de compteurs d'eau et de leurs accessoires, pour une période de 12 mois - Dépense totale de 623 538.57\$, taxes incluses - Appel d'offres public 11-11575 - 3 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1113615002

Accorder un contrat à Construction DJL Inc., pour la reconstruction d'une chaussée flexible, de trottoirs, de bordures, de mails, d'îlots, installation de mobilier d'éclairage et reconstruction des entrées de service d'égout et d'aqueduc, dans le boulevard Roi-René de la rue Sentennes au boulevard Yves-Prévost. Arrondissement d'Anjou - Contrat VI (P.R.R.2011- artériel). Dépense totale de 2 134 932,09\$ (contrat: 2 057 932,09 \$ + incidences: 77 000,00 \$), taxes incluses. Appel d'offres public 1167 - 6 soumissionnaires.

Contrat de construction

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1113334047

Octroyer à Vesuvius Canada Inc. un contrat de 322 195,52 \$, taxes incluses, pour la remise à neuf des incinérateurs 1 et 3 à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte. - Appel d'offres public 1822-AE- 2 soumissions.

Contrat de construction

CE Développement et des opérations , Direction des grands parcs et du verdissement - 1114956020

Octroyer un contrat à L.M.L. Paysagiste et Frères inc. pour la réfection des terrains de tennis en gazon synthétique au parc La Fontaine. Dépense totale de 464 219,16 \$, taxes incluses (452 219,16 \$ + 12 000,00 \$) - Appel d'offres public no 6298 - (7 soumissions).

Contrat de services professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111029009

Approuver le projet d'avenant modifiant la convention de services professionnels entre la Ville et le consortium composé des firmes Héloïse Thibodeau, architecte et CIMA + S.E.N.C. pour la fourniture de services professionnels en architecture et en ingénierie dans le cadre de projets de protection de bâtiments industriels corporatifs, le portant de 413 122,50 \$ à 497 398,24 \$ - Transférer 84 275,74 \$ du poste des dépenses incidentes au poste des contingences et supplémentaires - Contrat no 12469.

Contrat de services professionnels

CG Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1101075016

Modifier la convention de services professionnels intervenue entre la Ville de Montréal et Quartier international de Montréal relativement à la préparation des plans et devis d'aménagement des zones 1b, 2, 3 et 4 du Quartier des spectacles (Secteur de la Place des Arts) et à la gestion de projet aux fins de la réalisation de l'ensemble des travaux dans ces zones, pour étendre le mandat de QIM et réviser les honoraires en conséquence en les augmentant d'un montant de 5 279 911,02 \$, taxes incluses.

Contrat de services professionnels

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111670008

Accorder un contrat de services professionnels à la firme Budget Construction Solutions inc. (BCS) pour les services d'économistes de la construction dans le cadre de la construction du Centre de soccer intérieur au CESH (0631) pour une somme maximale de 144 859,28 \$, taxes incluses - Appel d'offres public (11-11753) - Deux soumissionnaires (1 seul conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Entente

CE Technologies de l'information , Direction - 1114838005

Autoriser une dépense de 232 544,35 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels d'accompagnement dans le cadre du projet d'envergure «HRMS/Paie», du système intégré de gestion, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la ville et DMR Conseil, une division de Fujitsu Conseil (Canada) inc., CG08 0108 et conclure une entente avec la firme Oracle Canada ULC, par le biais du Centre de services partagés du Québec (CSPQ), pour la rétention de services professionnels d'accompagnement pour un montant maximal de 83 532,54 \$.

Entente

CE Eau , Direction de l'eau potable - 1110543005

Approuver une permission de voirie du ministère des Transports du Québec (MTQ) pour traverser l'emprise de l'autoroute 13 et le chemin Saint-François pour la construction d'une conduite principale d'aqueduc le long de l'autoroute 13, entre l'autoroute 40 et le réservoir Côte-Vertu et autoriser le Directeur de la Direction de l'eau potable du Service de l'eau à signer le contrat au nom de la Ville de Montréal.

Entente

CE Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1113381003

Approuver le projet de convention entre le Centre jeunesse de Montréal - Institut universitaire et la Ville de Montréal pour la participation des représentants de cette dernière aux rencontres du Programme de suivi intensif de Montréal - Gangs de rue (PSI-MTL).

Immeuble - Aliénation

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100292001

1) Fermer toutes parcelles de terrain faisant partie du domaine public et se trouvant dans l'emprise des lots décrits aux deux projets d'actes soumis. 2) Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend lesdits lots à la Société de transport de Montréal, requis pour son projet d'agrandissement relatif à des travaux d'accessibilité universelle de l'édicule du métro Lionel-Groulx et créer les servitudes nécessaires, pour le prix de 17 500 \$ plus la TPS et la TVQ, si applicable. 3) Approuver un deuxième projet d'acte par lequel la Ville et la STM conviennent de modifier les servitudes créées en faveur de la STM afin de tenir compte du nouvel agrandissement dudit édicule. N/Réf. : 7-27-38.

Immeuble - Aliénation

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111027002

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville cède au Centre de services partagés du Québec, à des fins de tour de radiocommunication, un terrain situé du côté sud-ouest des boulevards Ray-Lawson et Henri-Bourassa Est, d'une superficie de 1 063,9 m², dans l'arrondissement d'Anjou, pour la somme de 1 000 \$, plus taxes si applicables et pour bonnes et autres valables considérations. N/Réf. : 31H12-005-4068-01.

Immeuble - Location

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1114435004

Approuver un projet de prêt de terrain par lequel A.D.M. Agri Industries Ltée prête à la Ville de Montréal, à titre gratuit, pour une durée de 9 ans, à compter du 15 novembre 2011, avec possibilité de 2 options de renouvellement, deux parcelles de terrain pour la construction d'une chute à neige. En contrepartie, la Ville devra y aménager un stationnement extérieur pour les employés de la compagnie. N/Réf : 07-134-002-00.

Subvention - Contribution financière

CE Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1113220005

Accorder un soutien financier non récurrent de 30 000 \$ à Maison d'Haïti, pour la période 2011-2012, pour son projet « Soutien aux parents, une prévention pour les jeunes », dans le cadre de l'Entente administrative de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale conclue entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et de l'Entente administrative pour l'accueil et l'intégration des immigrants conclue entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles / Approuver un projet de convention à cet effet.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1110083010

Autoriser le versement d'une somme de 25 000 \$ à la Maison Saint-Gabriel pour compléter l'éclairage de la Maison Saint-Gabriel dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel convenu avec la Ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1114320007

Prolonger d'un an, jusqu'au 31 décembre 2012, l'entente conclue entre la Ville de Montréal et La Vitrine et accorder en 2012 une contribution additionnelle de 300 000 \$ dans le cadre de l'entente « Imaginer-Réaliser Montréal 2025 » avec le gouvernement du Québec.

Obligations contractuelles

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111233007

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal accorde mainlevée totale du droit de résolution stipulé en sa faveur aux termes d'un acte de vente à 9077-2450 Québec inc. et de correction, d'un emplacement situé dans l'arrondissement de Lachine, sis au 2025-2055, rue Victoria, aussi connu comme étant le projet « Projet Place Victoria » mais pour autant seulement qu'est visé le lot 4 778 587 du cadastre au Québec. N/Réf. : 31H05-005-6051-03 (Mandat 11-0299-S).

Entente

CG Développement et des opérations , Direction - 1114784010

Approuver la convention confiant à la Société du parc Jean-Drapeau la réalisation de travaux de réfection sur l'ensemble du Chemin du Tour-de-l'Isle.

Contrat de construction

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111681005

Accorder un contrat à Gestion Pachar inc. pour l'exécution de travaux à la structure de l'édifice du 955 Louvain (0430) - Dépense totale de 933 603,98 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5554 (2 soum.).

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement
- 1114915002

Adopter la Politique d'approvisionnement ainsi qu'un nouveau modèle d'affaires de la fonction approvisionnement.

Administration - Nomination de membres

CE Finances , Direction de la gestion financière - 1115048001

Reconduire ou nommer des représentants aux différents comités de retraite pour un mandat pouvant aller jusqu'à trois ans.

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction du matériel roulant et des ateliers municipaux - 1114922004

Autoriser une dépense de 162 720.99 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de deux fourgons utilitaires de marque-modèle Mercedes Sprinter avec un aménagement pour atelier-mobile conformément aux ententes-cadres intervenues entre la Ville et ces firmes: Mercedes-Benz Canada (CG11 0162) et Termaco ltée (CG07 0024).

Budget - Autorisation de dépense

CG Direction générale , Direction des affaires institutionnelles - 1110589003

Accorder à Montréal International, pour l'année 2011, une contribution financière de 500 000 \$ pour les fins du Fonds de développement international de Montréal (FODIM) et approuver un projet de convention entre la Ville et cet organisme établissant les modalités et conditions de versement de cette contribution, en provenance du budget 2011 du Chapitre « Dépenses de contribution ».

Budget - Autorisation de dépense

CE Sécurité incendie de Montréal , Centre de services - Ressources financières et matérielles -
1113838019

Autoriser une dépense de 134 247.71 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de 4 véhicules de marque Ford Escape 4x4, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et Fortier Auto (Montréal) ltée, (CE04 2041).

Budget - Autorisation de dépense

CE Sécurité incendie de Montréal , Centre de services - Ressources financières et matérielles -
1113838022

Autoriser une dépense de 105 618.96 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de deux camionnettes 2012 de marque Ford F-350, 4X4, à cabine 6 places et à roues arrière simples, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et Fortier Auto (Montréal) ltée, (CE04 2041).

Budget - Autorisation de dépense

CE Sécurité incendie de Montréal , Centre de services - Ressources financières et matérielles - 1113838020

Autoriser une dépense de 75 914.43 \$, taxes incluses, pour la fourniture de quatre véhicules de marque Ford, modèle Fiesta, année 2012, conformément à l'entente-cadre 654290 intervenue entre la Ville et Le Circuit Ford Lincoln Itée, (CE11 1027).

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des immeubles - 1113777005

Autoriser d'augmenter les crédits budgétaires dans le budget de fonctionnement 2011 de la Section énergie et environnement de la Direction des immeubles pour un montant de 153 148.84 \$ toutes taxes incluses suite à la réception des montants d'aides financières des projets d'efficacité énergétique pour une somme équivalente.

Nomination / Désignation d'élus

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires pénales et criminelles - 1112346001

Déclarer que les huissiers de justice mentionnés à la recommandation sont au service exclusif de la cour municipale de la Ville de Montréal, conformément à l'article 68 de la Loi sur les cours municipales. Déclarer que l'huissier Mario Boyer est à l'emploi exclusif de la cour municipale de la Ville de Montréal et que cette dernière se porte garante, s'engage à prendre fait et cause et à répondre financièrement des conséquences de toute faute ou négligence dans l'exercice de leurs fonctions, et ce, aux fins de l'application du Règlement sur l'assurance de la responsabilité professionnelle de la Chambre des huissiers de justice du Québec.

Nomination / Désignation d'élus

CE Finances , Direction de la gestion financière - 1104084003

Approbation de la désignation de l'actuaire pour certains régimes de retraite de la Ville de Montréal.

Approbation des recommandations des comités et commissions

CM Direction générale , Direction du greffe - 1112714018

Prendre connaissance de la réponse du comité exécutif au rapport de la commission permanente du conseil municipal sur les services aux citoyens sur les orientations 2011-2015 du programme de propreté.

Approbation des recommandations des comités et commissions

CM Direction générale , Direction du greffe - 1112714008

Prendre connaissance de la Réponse du comité exécutif au rapport de la commission permanente du conseil municipal sur les services aux citoyens sur l'étude portant sur les communications entre la ville et les jeunes : Information, services et participation citoyenne.

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1110701002

Autoriser la dépense relative au déplacement de Mme Helen Fotopulos, membre du comité exécutif responsable de la culture, du patrimoine, du design et de la condition féminine, à Taipei, du 22 au 30 octobre 2011, en vue de sa participation à la mission commerciale réalisée dans le cadre du Taipei World Design Expo. Montant estimé : 6 209,37 \$.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement et des opérations , Administration - 1110474002

Autoriser un virement budgétaire de 4 200 000 \$ du Service du développement et des opérations à la Société du parc Jean-Drapeau afin de permettre à cette dernière de réaliser des travaux sur son réseau routier, virement qui sera conditionnel à l'adoption d'une entente par le conseil d'agglomération mandatant la Société pour la réalisation de ces travaux. Autoriser une dépense n'excédant pas 4 200 000 \$ par la Société du parc Jean-Drapeau afin de réaliser ces travaux et de lui rembourser les coûts sur présentation des pièces justificatives. Autoriser le report en 2012 de tout solde non utilisé du budget de 4 200 000 \$.

40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CM Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1111702001

Adopter un règlement visant à remplacer le règlement numéro 09-023 sur les réseaux câblés

Règlement - Adoption

CG Eau , Direction - 1110184002

Adopter le règlement modifiant le règlement établissant un programme de subvention pour les travaux nécessaires à la mesure de la consommation de l'eau (RCG 08-025).

50 – Ressources humaines

Nomination

CE *Développement et des opérations , Administration* - 1111081003

Nomination de M. Mario Cicioli à titre de directeur à la Direction des grands parcs et du verdissement et de maintenir sa fonction à titre d'adjoint à la Directrice générale associée du Service du développement et des opérations au Bureau du Mont-Royal pour une durée de 3 ans à compter du 31 octobre 2011.

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance